

## Smlouva na dodávku serverů a diskového pole

### Smluvní strany

---

**Název:** Statutární město Ostrava,  
Prokešovo náměstí 1803/8  
729 30 Ostrava – Moravská Ostrava  
**IČ:** 00845451  
**DIČ:** CZ00845451 (plátce DPH)

**Příjemce:** Městský obvod Ostrava-Jih  
Horní 791/3, 700 30 Ostrava-Hrabůvka  
**Zastoupený:** Bc. Martinem Bednářem, starostou

---

**Peněžní ústav:** Komerční banka, a.s.,  
pobočka Ostrava - Hrabůvka  
**Číslo účtu:** 1520761/0100

---

dále jen „Kupující“ nebo „Zadavatel“

**a**

**Název:** VÍTKOVICE IT SOLUTIONS a.s.  
**se sídlem:** Cihelní 1575/14, Moravská Ostrava, 702 00 Ostrava  
**Zastoupena:** Ing. Vladimír Měkota, místopředseda představenstva  
Ing. Milan Juřík, člen představenstva

---

**IČ:** 28606582  
**DIČ:** CZ28606582  
**Peněžní ústav:** Česká spořitelna, a.s.

**Číslo účtu:** 43112807389/0800  
Firma je zapsána v obchodním /živnostenském rejstříku vedeném  
u rejstříkového soudu v Ostravě , Oddíl B, vložka 4229

---

dále jen „Prodávající“ nebo „Dodavatel“

uzavírají v souladu s § 2079 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „občanský zákoník“), následující smlouvu (dále jen „smlouva“ či „tato smlouva“).

## Obsah smlouvy

---

### čl. I.

#### Úvodní ustanovení

1. Na základě veřejné zakázky „*Dodávka serverů a diskového pole 2017*“, zadávané Kupujícím jako zadavatelem ve zjednodušeném podlimitním řízení dle ust. zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „**veřejná zakázka**“) Prodávající předložil, v souladu se zadávacími podmínkami veřejné zakázky, nabídku ze dne 10.10.2017 (dále jen „**nabídka**“) a tato byla pro plnění veřejné zakázky, v souladu se základním hodnotícím kritériem, kterým je ekonomická výhodnost nabídky, vybrána jako nejvhodnější. V návaznosti na tuto skutečnost se smluvní strany dohodly na uzavření této smlouvy.
2. Při výkladu obsahu této smlouvy jsou smluvní strany povinny přihlížet k zadávacím podmínkám veřejné zakázky, k účelu zadávacího řízení veřejné zakázky a dalším úkonům smluvních stran učiněným v průběhu zadávacího řízení, jako k relevantnímu jednání smluvních stran, o obsahu této smlouvy před jejím uzavřením. Ustanovení platných a účinných právních předpisů o výkladu právních úkonů tím nejsou nijak dotčena.
3. Smluvní strany prohlašují, že údaje uvedené v záhlaví této smlouvy jsou ke dni uzavření smlouvy pravdivé. Smluvní strany se zavazují, že jakékoliv změny údajů uvedených v článku prvním této smlouvy oznámí bez prodlení druhé smluvní straně. Smluvní strany prohlašují, že osoby podepisující tuto smlouvu jsou k tomuto úkonu oprávněny.
4. Prodávající prohlašuje, že je odborně způsobilý k zajištění předmětu smlouvy.
5. Pro případ, že Prodávající bude mít dle této smlouvy povinnost přiznat a zaplatit DPH, činí toto prohlášení: Prodávající prohlašuje, že není nespolehlivým plátcem DPH a v případě, že by se jím v průběhu trvání smluvního vztahu stal, tuto informaci neprodleně sdělí Kupujícímu.

### čl. II.

#### Předmět smlouvy

1. Předmětem smlouvy je dodávka:
  - a) dvou kusů serverů (dále jen „**server**“) a
  - b) jednoho diskového pole (dále jen „**diskové pole**“)(server a diskové pole společně a/nebo jednotlivě dále jen jako „**zboží**“ nebo „**zařízení**“)
2. Dodávka zařízení zahrnuje umístění a montáž zařízení včetně instalace a konfigurace dodaných systémů, rekonfigurace a aktualizace firmware stávajícího prostředí, migrace virtuálních strojů, dokumentace řešení a školení. Blíže viz. příloha smlouvy č. 1 „Cena a specifikace dodávky“ a příloha smlouvy č. 2 Specifikace předmětu veřejné zakázky.
3. Dodávka bude provedena do serveroven v sídle městského obvodu Ostrava - Jih se zachováním stávajícího provozu tak, aby byla zajištěna odolnost proti výpadku a dostupnost provozovaných systémových a aplikačních služeb serveroven, připojení nového HW do počítačové sítě Zadavatele a zprovoznění celého řešení, tak aby byly zachovány všechny funkcionality stávajícího řešení.
4. Kupující se zavazuje zboží převzít a zaplatit za něj kupní cenu.
5. Kupující má možnost operativního rozšíření konfigurace zařízení po dobu trvání záruky na základě ohlášení Prodávajícímu, prostřednictvím elektronické pošty, což Prodávající stejným prostředkem Kupujícímu potvrdí.

### čl. III.

#### Kupní cena a platební podmínky

1. Smluvní strany se dohodly na kupní ceně, která je uvedena v Příloze č. 1 „Cena a specifikace“ této smlouvy. V ceně jsou zahrnuty veškeré náklady spojené s dodávkou do místa dodání zboží. Cena za jednotlivé kusy a druhy zboží je rozepsána v Příloze 1 „Cena a specifikace“ této smlouvy.
2. **Celková cena zboží včetně DPH tedy činí 1 444 485,90 Kč, z toho bez DPH je 1 193 790,00 Kč** při sazbě DPH: 21 %.
3. **Cena zboží zahrnuje** umístění a montáž zařízení včetně instalace a konfigurace dodaných systémů, rekonfigurace a aktualizace firmware stávajícího prostředí, migrace virtuálních strojů, dokumentace řešení a školení a je sjednána jako nepřekročitelná (dále jen „**cena zboží**“ či „**cena**“).
4. Jediným důvodem pro změnu (zvýšení) ceny je změna platné sazby daně z přidané hodnoty v průběhu účinnosti této smlouvy. V takovém případě bude cena upravena v souladu s platnou právní úpravou.
5. Podkladem pro úhradu smluvní ceny dodaného zboží je faktura vystavená po předání a převzetí zprovozněné dodávky zboží dle odsouhlaseného dodacího listu Prodávajícího Kupujícím. Faktura musí mít náležitosti daňového dokladu dle § 28 zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty ve znění pozdějších předpisů (dále jen „**faktura**“). Cena bude uvedena včetně DPH.
6. Lhůta splatnosti faktury je dohodou stanovena na 30 dnů od jejího doručení Kupujícímu.
7. Povinnost zaplatit je splněna dnem odepsání příslušné částky z účtu Kupujícího.

### čl. IV.

#### Předání a převzetí zboží

1. Prodávající je povinen Kupujícímu dodat zboží, předat doklady a umožnit Kupujícímu nabýt vlastnické právo ke zboží a právo vyplývající z příslušných licenčních smluv. Dodáním zboží se rozumí jeho dodání do sídla Kupujícího dle podmínek čl.II. smlouvy.
2. Oprávněná osoba Prodávajícího k předání zboží je  
Bc. Martin Hort, konzultant ICT
3. Oprávněná osoba Kupujícího k převzetí zboží je  
Ing. Roman Škubal, vedoucí oddělení Informační systém, městský obvod Ostrava - Jih.
4. Vlastnické právo ke zboží přechází na Kupujícího dnem zaplacení kupní ceny. Nebezpečí nahodilé zkázy a nahodilého zhoršení věci včetně užitků přechází na Kupujícího současně s nabytím vlastnictví.
5. Prodávající je povinen na vlastní náklady a vlastní nebezpečí dodat zboží na adresu sídla Kupujícího – místo plnění.
6. Prodávající je povinen dodat zboží nejpozději do 60 dnů od účinnosti této smlouvy.
7. Kupující zboží nepřevzme pokud:
  - a) v průběhu plnění předmětu smlouvy dojde vlivem vývoje ke zlepšení technických parametrů zboží a Prodávající zvýší cenu zboží,
  - b) Prodávající nepředá Kupujícímu doklady, jež jsou nutné k převzetí a k užívání zboží a služeb, a to v den a na místě ukončení dodání a převzetí zboží.
  - c) Prodávající nedodá zboží v dohodnutém množství, jakosti a provedení. Smluvní strany se dohodly na novém zboží I. jakosti dodaného zboží v souladu s platnými technickými normami a standardy.
  - d) Prodávající nepředá kontaktní informace na servis výrobce, který garantuje záruku zařízení.
8. Kupující při převzetí předmět koupě prohlédne a s vynaložením obvyklé pozornosti provede kontrolu dodaného provedení a množství, zjevných jakostních vlastností a dodaných dokladů ověří umístění provedenou montáž zařízení včetně provozního stavu.

9. Dodávka proběhne v předem dohodnutých dnech s Prodávajícím. Činnosti montáže vyžadující odstavení serveroven bude prováděna mimo úřední hodiny městského obvodu Ostrava – Jih, případně v sobotu a neděli.
10. Náklady spojené s odevzdáním zboží, zejména doprava, balení, nese Prodávající a náklady spojené s převzetím zboží nese Kupující.
11. Předání a převzetí řádně dodaného zboží, dle této smlouvy, provádí odpovědní pracovníci Prodávajícího a Kupujícího na základě předávacího protokolu, pokud nebude výslovně oběma smluvními stranami stanoveno jinak.

## čl. V.

### Záruka na zboží a odpovědnost za vady

1. Kupující je povinen prohlédnout zboží v den převzetí zboží. V případě zjištěných závad může Kupující odmítnout převzetí zboží.
2. Smluvní strany se dohodly na záruční době ode dne převzetí zboží:
  - a) pro servery 7 let. V případě výskytu záruční vady je Prodávající povinen nejpozději do dalšího pracovního dne zajistit přítomnost technika na místě závady, zjistit příčinu této vady a bez zbytečného odkladu ji bezplatně odstranit,
  - b) pro diskové pole 5 let. V případě výskytu záruční vady je Prodávající povinen nejpozději do čtyř hodin zajistit přítomnost technika na místě závady, zjistit příčinu této vady a bez zbytečného odkladu ji bezplatně odstranit.

(dále jen „záruční služby“)

3. Jestliže dodatečně vyjde najevo vada nebo vady, na které Prodávající Kupujícího neupozornil, má Kupující právo na přiměřenou slevu z dohodnuté ceny, odpovídající povaze a rozsahu vady; jde-li o vadu, která činí věc neupotřebitelnou, má též právo odstoupit od této smlouvy.
4. Právo odstoupit od této smlouvy má Kupující i tehdy, jestliže jej Prodávající ujistil, že zboží má určité vlastnosti, zejména vlastnosti Kupujícím vymíněné, anebo že nemá žádné vady, a toto ujištění se ukáže nepravdivým.
5. Kupující má právo na úhradu nutných nákladů, které mu vznikly v souvislosti s uplatněním práv z odpovědnosti za vady zboží.
6. Pokud je uplatnění reklamace vady na zboží v záruční době oprávněné, má Kupující právo na opravu vady. Pokud vadu není možno opravit, má Kupující právo na výměnu vadného zboží včetně s tím souvisejících prací. Záruční doba začíná běžet dnem předání zboží Kupujícímu. Záruční doba se staví po dobu, po kterou nemůže Kupující zboží řádně užívat pro vady, za které nese odpovědnost Prodávající.
7. Veškeré vady zboží je Kupující povinen uplatnit u Prodávajícího bez zbytečného odkladu poté, kdy vadu zjistil, a to s uvedením co nejpodrobnější specifikace zjištěné vady zboží.
8. Servisní práce budou prováděny v místě zákazníka po dobu záruky zdarma. Doprava zařízení k opravě a zpět nebude účtována.
9. Během záruční doby se řídí obě smluvní strany při reklamaci platnými právními předpisy.
10. Uplatněním práv z odpovědnosti za vady není dotčeno právo na náhradu škody.
11. Prodávající má povinnost zajistit následující služby:
  - a) Bezplatný záruční servis dodaných zařízení v místě pracovišť Kupujícího,
  - b) Dokončení opravy zařízení nejpozději následující pracovní den po nahlášení závady v místě instalace zařízení. Oprava části zařízení bude provedena výměnným způsobem,
  - c) Po dobu odstranění vady zařízení, o níž lze mít důvodně za to, že bude trvat déle jak 24 hodin, poskytne Prodávající Kupujícímu do doby odstranění vady bezplatně identické nebo obdobné zařízení ve shodném nastavení a konfiguraci včetně provedení začlenění do infrastruktury Kupujícího,

- d) V případě detekované vady pevného disku a jeho opravy výměnným způsobem, předá Prodávající vadný pevný disk Kupujícímu k jeho likvidaci. Prodávající nebude v této souvislosti vyžadovat žádnou kompenzaci,
- e) Za účelem provedení záruční opravy Prodávající není oprávněn po Kupujícím vyžadovat předání zboží do opravy v původním originálním obalu,
- f) Jediné kontaktní místo pro nahlášení poruch v sídle Prodávajícího (systému HelpDesk, telefon, e-mail) s možností sledovat provedené servisní zásahy,
- g) Při dodání zboží Prodávající prokazatelně předá oprávněné osobě Kupujícího kontaktní informace o způsobu hlášení poruch a závad na dodaném zboží během záruční doby. V opačném případě se uplatní sankce podle čl.VIII. odst.2. smlouvy,
- h) V pracovní době Kupujícího anebo jeho jednotlivých pracovišť je Prodávající povinen poskytovat hot-line servis pro záruční servis. V opačném případě se uplatní sankce podle čl.VIII. odst.2. smlouvy,
- i) Zařízení mohou být chráněny po dobu záruky proti nepovolaným zásahům pečeti, avšak Prodávající musí povolit nebo zajistit otevření zařízení pro instalaci dalších komponent (např. rozšíření paměti) včetně novému zapečetění na svůj náklad,
- j) Prodávající je povinen uvést pozáruční podmínky a způsob odstraňování závad.

## Čl. VI.

### Ochrana informací, mlčenlivost

1. Prodávající je povinen zachovávat mlčenlivost o všech skutečnostech (dále jen „důvěrné informace“), které se dozví v souvislosti s poskytováním plnění dle smlouvy.
2. Prodávající není oprávněn zpřístupnit třetí osobě důvěrné informace, o kterých se při dodávce dle smlouvy dozví. To neplatí, mají-li být za účelem poskytování plnění dle smlouvy potřebné důvěrné informace zpřístupněny zaměstnancům, orgánům smluvních stran nebo jejich členům a poddodavatelům Prodávajícího podílejících se na poskytování plnění dle smlouvy za stejných podmínek, jaké jsou stanoveny smluvním stranám, a to jen v rozsahu nezbytně nutném pro řádné poskytování plnění dle smlouvy.
3. Ochrana důvěrných informací se nevztahuje na případy, kdy:
  - a) Prodávající prokáže, že je tato informace veřejně dostupná, aniž by tuto dostupnost způsobil on sám;
  - b) Prodávající prokáže, že měl tuto informaci k dispozici ještě před datem zahájení plnění smlouvy a že ji nenabyl v rozporu se zákonem;
  - c) Prodávající obdrží písemný souhlas Kupujícího zpřístupňovat danou důvěrnou informaci;
  - d) je-li zpřístupnění důvěrné informace vyžadováno zákonem nebo závazným rozhodnutím oprávněného orgánu.
4. Prodávající je povinen nakládat s důvěrnými informacemi, které mu byly poskytnuty Kupujícím, nebo je jinak získal v souvislosti s poskytováním plnění dle smlouvy, jako s obchodním tajemstvím, zejména uchovávat je v tajnosti a učinit veškerá smluvní a technická opatření zabraňující jejich zneužití či prozrazení. V opačném případě se uplatní sankce podle čl.VIII. odst.3. smlouvy.
5. Prodávající je povinen poučit své zaměstnance, statutární orgány, jejich členy a poddodavatele, kterým jsou zpřístupněny důvěrné informace, o povinnosti utajovat důvěrné informace ve smyslu tohoto článku smlouvy. Za porušení jakékoliv povinnosti dle tohoto článku smlouvy ze strany pracovníků Prodávajícího a poddodavatelů Prodávajícího a jejich pracovníků nese odpovědnost Prodávající. V opačném případě se uplatní sankce podle čl.VIII. odst.3. smlouvy.

## čl. VII.

### Ochrana osobních údajů a licenční ujednání

1. V případě, že při poskytování plnění dle smlouvy dojde ke zpracování osobních údajů, je smlouva zároveň smlouvou o zpracování osobních údajů ve smyslu § 6 zákona č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů.
2. Prodávající je oprávněn zpracovávat osobní údaje pouze za účelem poskytování plnění dle smlouvy a s osobními údaji je Kupující oprávněn nakládat výhradně pro účely dodávky dle smlouvy a se zachováním všech platných a účinných předpisů o bezpečnosti ochrany osobních údajů a jejich zpracování.
3. Prodávající dále Kupujícímu garantuje, že veškeré programové produkty (počítačové programy, firmware) případně dodané nebo poskytnuté Prodávajícím v rámci plnění smlouvy jsou v souladu s příslušnými ustanoveními občanského zákoníku a zákonem č. 121/2000 Sb., o právu autorském, o právech souvisejících s právem autorským a o změně některých zákonů (autorský zákon), ve znění pozdějších předpisů, autorskoprávně bez závad a Kupující se v této souvislosti stává oprávněným uživatelem jejich rozmnoženin a vlastníkem záznamových materiálů, na kterých jsou tyto rozmnoženiny umístěny. V opačném případě se uplatní sankce podle čl.VIII. odst. 3. smlouvy.
4. Kupující není oprávněn provádět jakékoli změny autorského díla a není oprávněn licenci postoupit ani udělit třetí osobě podlicenci. Kupující není povinen licenci využít.

## čl. VIII.

### Odpovědnost za škodu, sankce

1. V případě zpoždění s plněním ze strany Prodávajícího dle článku IV. odst.6 této smlouvy je Kupující oprávněn uplatnit smluvní pokutu ve výši 0,5 % z ceny včetně DPH nedodaného zboží za každý i započatý den prodlení. Tuto pokutu nemůže Kupující uplatnit, pokud je Prodávající v prodlení z důvodů spočívajících na straně Kupujícího.
2. V případě zpoždění s plněním zajišťovaných záručních služeb v rámci záruky ze strany Prodávajícího je Kupující oprávněn uplatnit smluvní pokutu ve výši 3 % z ceny reklamovaného zboží za každý i započatý den prodlení.
3. V případě porušení povinnosti mlčenlivosti Prodávajícím vyplývající z ochrany důvěrných informací dle čl. VI. smlouvy a/nebo povinnosti zajištění ochrany osobních údajů a licenční ujednání dle čl. VII. smlouvy je Prodávající povinen Kupujícímu zaplatit smluvní pokutu ve výši 50.000,- Kč, a to za každý jednotlivý případ porušení.
4. V případě, že Kupujícímu nebude uhrazena faktura ve lhůtě splatnosti, je Prodávající oprávněn uplatnit úrok z prodlení ve výši 0,05 % z dlužné částky za každý i započatý den prodlení. Sankci nemůže Prodávající uplatnit, pokud je Kupující v prodlení z důvodů spočívajících na straně Prodávajícího.
5. Uplatněním smluvní pokuty není dotčeno právo Kupujícího na náhradu skutečné škody a ušlého zisku v plné výši. Prodávající odpovídá Kupujícímu za své případné subdodavatele jako za plnění své, včetně odpovědnosti za způsobenou škodu.
6. Smluvní pokuty se nezapočítávají na náhradu případné vzniklé škody, kterou lze vymáhat samostatně.
7. Smluvní pokutu je Kupující oprávněn započíst proti pohledávce Prodávajícího.

## čl. IX.

### Ostatní a závěrečná ustanovení

1. Změnit nebo doplnit tuto smlouvu mohou smluvní strany pouze formou písemných dodatků, které budou vzestupně číslovány, výslovně prohlášeny za dodatek této smlouvy a podepsány oprávněnými zástupci smluvních stran. Smluvní vztah lze ukončit dohodou smluvních stran.
2. Za podstatné porušení povinností, z této smlouvy, které může být důvodem pro odstoupení od ní, se považuje prodlení Prodávajícího s plněním předmětu smlouvy dle čl. II. smlouvy o dobu delší než 15 dnů, případně prodlení Kupujícího s úhradou splatné kupní ceny o dobu delší, než 15 dnů. Právo na náhradu škody tímto není dotčeno.
3. Případná neplatnost některého z ustanovení této smlouvy nemá za následek neplatnost ostatních ustanovení. Pro případ, že kterékoliv ustanovení této smlouvy se stane neúčinným nebo neplatným, smluvní strany se zavazují bez zbytečných odkladů nahradit takové ustanovení novým.
4. Písemnosti se považují za doručené i v případě, že kterákoliv ze stran její doručení odmítne, či jinak znemožní.
5. Smluvní strany shodně prohlašují, že si tuto smlouvu před jejím podpisem přečetly, že byla uzavřena po vzájemném projednání podle jejich pravé a svobodné vůle určitě, vážně a srozumitelně, nikoliv v tísní nebo za nápadně nevýhodných podmínek a že se dohodly na celém jejím obsahu, což stvrzují svými podpisy.
6. Tato smlouva je vyhotovena ve třech stejnopisech, podepsaných oprávněnými zástupci smluvních stran, přičemž Kupující obdrží dvě a Prodávající jedno vyhotovení.
7. Nedílnou součástí této smlouvy je Příloha č. 1: „Cena a specifikace“ s cenami v členění - cena bez DPH, DPH a cena celkem s DPH, včetně parametrů dodávaných zařízení, které jsou v souladu s nabízenými parametry.
8. Tato smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami a smlouva nabývá účinnosti dnem uveřejnění v centrálním registru smluv dle zákona číslo 340/2015 Sb., zákon o registru smluv, ve znění pozdějších předpisů.
9. Smluvní strany se dohodly, že v případě, že bankovní spojení zhotovitele nebude ve smyslu ust. § 106a a násl. zákona č. 235/2004 Sb., zákon o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů ke dni zdanitelného plnění uveřejněno ve veřejně přístupném registru účtu, které spravuje Generální finanční ředitelství České republiky nebo bude uveřejněno bankovní spojení, které nebylo Kupujícímu oznámeno, nebo v případě, že ke dni uskutečnění zdanitelného plnění bude zhotovitel zveřejněn ve veřejně přístupném registru účtů jako nespolehlivý plátec, je Kupující oprávněn částku představující daň z případné hodnoty hradit přímo příslušnému finančnímu úřadu

10. Smluvní strany výslovně souhlasí s uveřejněním celého textu této smlouvy, a to včetně všech případných příloh a dodatků, v centrálním registru smluv, zřízeném dle zákona číslo 340/2015 Sb., zákon o registru smluv ve znění pozdějších předpisů, je-li povinnost tuto smlouvu uveřejnit dána tímto zákonem. Registr smluv je trvale veřejně přístupný a obsahuje údaje zejména o smluvních stranách, předmětu smlouvy, číselném označení smlouvy a o datu podpisu smlouvy. Smluvní strany dále prohlašují, že skutečnosti uvedené v této smlouvě nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu příslušných ustanovení právních předpisů a udělují souhlas k jejich užití a zveřejnění bez stanovení dalších podmínek.

11. Nedílnou součástí této smlouvy tvoří následující **přílohy**:

Příloha č. 1 Cena a specifikace dodávky

Příloha č. 2 Specifikace předmětu veřejné zakázky

Doložka platnosti právního jednání dle § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů: O uzavření **smlouvy** rozhodla Rada městského obvodu Ostrava - Jih usnesením č. 5599/136 ze dne 24.10.2017.

**Za Kupujícího**

Datum: \_\_\_\_\_

Místo: Ostrava-Hrabůvka

**Za Prodávajícího**

Datum: \_\_\_\_\_

Místo: Ostrava

**Bc. Martin Bednář**

starosta městského obvodu Ostrava - Jih

**Ing. Vladimír Měkota**

místopředseda představenstva

**Ing. Milan Juřík**

člen představenstva